

Erledigte Geschäfte Herbstsession 2021
Objets liquidés durant la session d'automne 2021
Oggetti liquidati durante la sessione autunnale 2021

Geschäfte zurückgezogen ausserhalb der Session
Objets retirés en dehors de la session
Oggetti ritirati fuori dalla sessione

- [11.030](#) s 6. IV-Revision. Zweites Massnahmenpaket (SGK)
6e révision de l'AI. Deuxième volet (CSSS)
6a revisione AI. Secondo pacchetto di misure (CSSS)
- [15.075](#) s Bundesgesetz über Tabakprodukte (SGK)
Loi sur les produits du tabac (CSSS)
Legge federale sui prodotti del tabacco (CSSS)
- [17.056](#) n Berücksichtigung von allgemeinen Abzügen und Sozialabzügen bei im Ausland
beschränkt steuerpflichtigen Personen. Bericht des Bundesrates zur Abschreibung der
Motion 14.3299 (WAK)
Pour que les contribuables soumis partiellement à l'impôt à l'étranger puissent faire
valoir les déductions générales et les déductions sociales. Rapport du Conseil fédéral
sur le classement de la motion 14.3299 (CER)
Preso in considerazione delle deduzioni generali e sociali delle persone limitatamente
assoggettate all'estero. Rapporto del Consiglio federale concernente lo stralcio della
mozione 14.3299 (CET)
- [19.073](#) s Massnahmen zur zivilen Friedensförderung und zum Schutz der Menschenrechte.
Bundesgesetz (APK)
Mesures de promotion civile de la paix et de renforcement des droits de l'homme. Loi
(CPE)
Misure di promozione civile della pace e di rafforzamento dei diritti dell'uomo. Legge
federale (CPE)
- [19.076](#) n Zolltarifgesetz. Änderung (Aufhebung der Industriezölle) (WAK)
Loi sur le tarif des douanes. Modification (Suppression des droits de douane sur les
produits industriels) (CER)
Legge sulla tariffa delle dogane. Modifica (Abolizione dei dazi doganali su prodotti
industriali) (CET)
- [20.030](#) ns Förderung der Kultur in den Jahren 2021-2024 (WBK)
Encouragement de la culture pour la période de 2021 à 2024 (CSEC)
Promozione della cultura nel periodo 2021-2024 (CSEC)
- [20.064](#) s Übernahme und Umsetzung der Verordnung (EU) 2019/1896 des Europäischen
Parlaments und des Rates über die Europäische Grenz- und Küstenwache und zur
Aufhebung der Verordnung (EU) 1052/2013 und (EU) 2016/1624 und zu einer
Änderung des Asylgesetzes (SiK)
Reprise et mise en oeuvre du règlement (UE) 2019/1896 du Parlement européen et du
Conseil relatif au corps européen de garde-frontières et de garde-côtes et abrogeant
les règlements (UE) no 1052/2013 et (UE) 2016/16 24, avec une modification de la loi
sur l'asile (CPS)
Recepimento e la trasposizione del regolamento (UE) 2019/1896 relativo alla guardia
di frontiera e costiera europea e che abroga i regolamenti (UE) n. 1052/2013 e (UE)
2016/1624 (sviluppo dell'aquis di Schengen) nonché una modifica della legge sull'asilo
(CPS)
- [20.067](#) n Administrative Erleichterungen und Entlastung des Bundeshaushalts. Bundesgesetz
(FK)
Allégements administratifs et mesures destinées à soulager les finances fédérales. Loi
(CdF)

- Agevolazioni amministrative e misure di sgravio del bilancio della Confederazione. Legge federale (CdF)
- [20.068](#) n Ja zum Schutz der Kinder und Jugendlichen vor Tabakwerbung (Kinder und Jugendliche ohne Tabakwerbung). Volksinitiative (SGK)
Oui à la protection des enfants et des jeunes contre la publicité pour le tabac (enfants et jeunes sans publicité pour le tabac). Initiative populaire (CSSS)
Sì alla protezione dei fanciulli e degli adolescenti dalla pubblicità per il tabacco (Fanciulli e adolescenti senza pubblicità per il tabacco). Iniziativa popolare (CSSS)
- [20.090](#) n Organspende fördern - Leben retten. Volksinitiative. Transplantationsgesetz. Änderung (SGK)
Pour sauver des vies en favorisant le don d'organes. Initiative populaire. Loi sur la transplantation. Modification (CSSS)
Favorire la donazione di organi e salvare vite umane. Iniziativa popolare. Legge sui trapianti. Modifica (CSSS)
- [20.091](#) s Satellitensystem Composante Spatiale Optique. Rahmenvereinbarung mit Frankreich (SiK)
Système satellite Composante Spatiale Optique. Arrangement cadre avec la France (CPS)
Sistema satellitare Composante Spatiale Optique. Convenzione quadro con la Francia (CPS)
- [21.005](#) n Internationale Arbeitsorganisation. Übereinkommen Nr. 170 und Nr. 174 (APK)
Organisation internationale du Travail. Conventions no 170 et no 174 (CPE)
Organizzazione Internazionale del Lavoro. Convenzioni n. 170 e n. 174 (CPE)
- [21.006](#) sn Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2020. Bericht (FK/GPK/APK/WBK/SGK/UREK/SiK/KVF/WAK/SPK/RK)
Motions et postulats des conseils législatifs 2020. Rapport (CdF/CdG/CPE/CSEC/CSSS/CEATE/CPS/CTT/CER/CIP/CAJ)
Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2020. Rapporto (CdF/CdG/CPE/CSEC/CSSS/CAPTE/CPS/CTT/CET/CIP/CAG)
- [21.020](#) s WEF 2022-2024 in Davos. Einsatz der Armee im Assistenzdienst (SiK)
WEF 2022-2024 à Davos. Engagement de l'armée en service d'appui (CPS)
WEF 2022-2024 di Davos. Impiego dell'esercito in servizio d'appoggio (CPS)
- [21.021](#) s Gegen Waffenexporte in Bürgerkriegsländer. Volksinitiative (SiK)
Contre les exportations d'armes dans des pays en proie à la guerre civile. Initiative populaire (CPS)
Contro l'esportazione di armi in Paesi teatro di guerre civili. Iniziativa popolare (CPS)
- [21.023](#) n Armeebotschaft 2021 (SiK)
Message sur l'armée 2021 (CPS)
Messaggio sull'esercito 2021 (CPS)
- [21.025](#) n Zusatzkredit «Umfahrung Oberburg» (KVF)
Crédit additionnel «contournement d'Oberburg» (CTT)
Credito aggiuntivo «circonvallazione di Oberburg» (CTT)
- [21.027](#) s Prümer Abkommen. Genehmigung des Eurodac-Protokolls zwischen der Schweiz und der EU und des Abkommens mit den Vereinigten Staaten von Amerika sowie deren Umsetzung (SiK)
Coopération Prüm. Approbation de l'accord Eurodac entre la Suisse et l'UE et de l'accord avec les Etats-Unis d'Amérique ainsi que de leur mise en oeuvre (CPS)
Cooperazione Prüm. Approvazione dell'Accordo Eurodac tra la Svizzera e l'UE e dell'Accordo tra la Svizzera e gli USA, nonché loro trasposizione nel diritto svizzero (CPS)
- [21.040](#) sn Kantonsverfassungen Uri, Schaffhausen, Aargau, Tessin und Genf. Gewährleistung (SPK)
Constitutions des cantons d'Uri, de Schaffhouse, d'Argovie, du Tessin et de Genève. Garantie (CIP)
Costituzioni rivedute dei Cantoni di Uri, Sciaffusa, Argovia, Ticino e Ginevra (CIP)
- [21.042](#) sn Voranschlag 2021. Nachtrag II (FK)
Budget 2021. Supplément II (CdF)
Preventivo 2021. Aggiunta II (CdF)
- [21.050](#) s Anpassung der Bundesbeschlüsse über den zweiten Schweizer Beitrag an ausgewählte EU-Mitgliedstaaten (APK)

Modification des arrêtés fédéraux relatifs à la deuxième contribution de la Suisse en faveur de certains États membres de l'UE (CPE)

Modifica dei decreti federali sul secondo contributo svizzero ad alcuni Stati membri dell'UE (CPE)

- [21.051](#) n Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer und über die Integration. Änderung (SPK)
Loi fédérale sur les étrangers et l'intégration. Modification (CIP)
Legge federale sugli stranieri e la loro integrazione. Modifica (CIP)

Vereinigte Bundesversammlung
Assemblée fédérale (Chambres réunies)
Assemblea federale Plenaria

- [20.210](#) vbv Bundesanwalt/Bundesanwältin. Wahl (GK)
Procureur(e) général(e) de la Confédération. Élection (CJ)
Procuratore/procuratrice generale della Confederazione. Elezione (CG)
- [20.218](#) vbv Bundesstrafgericht. Gesamterneuerung für die Amtsdauer 2022 - 2027 (GK)
Tribunal pénal fédéral. Renouvellement intégral pour la période de fonction 2022 - 2027 (CJ)
Tribunale penale federale. Rinnovo integrale per il periodo 2022 - 2027 (CG)
- [21.201](#) vbv Bundesverwaltungsgericht. Wahl von drei Mitgliedern (GK)
Tribunal administratif fédéral. Élection de trois membres (CJ)
Tribunale amministrativo federale. Elezione di tre membri (CG)

Erledigte Initiativen
Initiatives liquidées
Iniziativa liquidate

- [17.304](#) s Kt. Iv. TI. Sicherere Strassen jetzt! (KVF)
Iv. ct. TI. Pour des routes plus sûres, des mesures maintenant! (CTT)
Iv. ct. TI. Strade più sicure subito (CTT)
- [18.305](#) s Kt. Iv. SG. Keine Prämiengelder für Vermittlungsprovisionen (SGK)
Iv. ct. SG. Les primes ne doivent pas servir à financer les commissions versées aux intermédiaires (CSSS)
Iv. ct. SG. No a utilizzare i premi assicurativi per finanziare le provvigioni degli intermediari (CSSS)
- [19.301](#) s Kt. Iv. TI. Erhöhung des Strafmasses für Straftaten im Zweiten Buch, Fünften Titel des Schweizerischen Strafgesetzbuches (RK)
Iv. ct. TI. Durcissement des peines prévues au Livre 2, Titre 5, du Code pénal (CAJ)
Iv. ct. TI. Inasprimento delle pene concernenti il Secondo Libro, Titolo quinto del Codice penale svizzero (CAG)
- [19.304](#) s Kt. Iv. GE. Klimanotstand. Lenkungsabgabe für den Flugverkehr (UREK)
Iv. ct. GE. Urgence climatique. Prélevons une taxe incitative sur le trafic aérien (CEATE)
Iv. ct. GE. Emergenza climatica. Preleviamo una tassa d'incentivazione sul traffico aereo (CAPTE)
- [19.305](#) s Kt. Iv. SG. Besteuerung der Flugtickets in der Höhe der CO2-Abgabe auf Flugbenzin/Kerosin (UREK)
Iv. ct. SG. Taxe sur les billets d'avion d'un montant égal à celui d'une taxe sur le CO2 prélevée sur le kérosène (CEATE)
Iv. ct. SG. Imposizione dei biglietti aerei per un importo dell'ordine della tassa sul CO2 su carburante avio/cherosene (CAPTE)
- [19.307](#) s Kt. Iv. BL. Schweizerische Erdbebenversicherung (UREK)
Iv. ct. BL. Assurance suisse contre les tremblements de terre (CEATE)
Iv. ct. BL. Assicurazione svizzera contro i terremoti (CAPTE)
- [19.310](#) s Kt. Iv. LU. Einführung einer CO2-Abgabe auf Flugtickets (UREK)
Iv. ct. LU. Pour une taxe CO2 sur les billets d'avion (CEATE)
Iv. ct. LU. Introduzione di una tassa sul CO2 sui biglietti aerei (CAPTE)
- [19.314](#) s Kt. Iv. VS. Umweltabgabe auf Flugtickets (UREK)
Iv. ct. VS. Pour une taxe environnementale sur les billets d'avion (CEATE)
Iv. ct. VS. Tassa ambientale sui biglietti aerei (CAPTE)
- [19.315](#) s Kt. Iv. FR. Einführung einer Lenkungsabgabe für den Flugverkehr (UREK)
Iv. ct. FR. Introduction d'une taxe incitative sur le trafic aérien (CEATE)
Iv. ct. FR. Introduzione di una tassa d'incentivazione sul traffico aereo (CAPTE)
- [19.316](#) s Kt. Iv. BE. Finanzdatenaustausch im Inland (WAK)
Iv. ct. BE. Echange de données financières à l'intérieur du pays (CER)
Iv. ct. BE. Scambio di dati finanziari in Svizzera (CET)
- [19.319](#) s Kt. Iv. BE. Beitrag zum Erreichen der Klimaziele. Falsche Anreize zur Verkehrsmittelwahl ausmerzen und Flugticketabgabe einführen! (UREK)
Iv. ct. BE. Contribution à la réalisation des objectifs climatiques. Eliminer les mauvaises incitations au choix du mode de transport et taxer les billets d'avion (CEATE)
Iv. ct. BE. Contributo al raggiungimento degli obiettivi climatici. Sopprimere incentivi sbagliati per la scelta del mezzo di trasporto e introdurre una tassa sui biglietti aerei! (CAPTE)
- [20.303](#) s Kt. Iv. GE. Für eine Senkung um 50 Prozent des Einfuhrkontingents für ausländische Weine (WAK)
Iv. ct. GE. Pour une diminution de 50 pour cent du quota d'importation des vins étrangers (CER)
Iv. ct. GE. Per una riduzione del 50 per cento del contingente per l'importazione di vino (CET)

- [20.307](#) s Kt. Iv. BS. Abgabe auf Flugtickets und Engagement für eine internationale Kerosinsteuer (UREK)
Iv. ct. BS. Taxe sur les billets d'avion et engagement en faveur d'un impôt international sur le kérosène (CEATE)
Iv. ct. BS. Tassa sui biglietti aerei e impegno in favore di un'imposta internazionale sul cherosene (CAPTE)
- [20.317](#) s Kt. Iv. NE. Für die Einführung einer Flugticketabgabe (UREK)
Iv. ct. NE. Pour introduire une taxe sur les billets d'avion (CEATE)
Iv. ct. NE. Introdurre una tassa sui biglietti aerei (CAPTE)
- [20.319](#) s Kt. Iv. BL. Kerosinsteuer auf Flugtickets (UREK)
Iv. ct. BL. Frapper les billets d'avion d'une taxe sur le kérosène (CEATE)
Iv. ct. BL. Imposta sul cherosene prelevata sui biglietti aerei (CAPTE)
- [20.338](#) s Kt. Iv. GE. Schweizerisch-chinesische Beziehungen. Demokratieunwürdige Abkommen (SPK)
Iv. ct. GE. Relations sino-suisse. Des accords indignes d'une grande démocratie (CIP)
Iv. ct. GE. Relazioni sino-svizzere. Accordi indegni di una grande democrazia (CIP)
- [09.503](#) n Pa. Iv. Fraktion RL. Stempelsteuer schrittweise abschaffen und Arbeitsplätze schaffen (WAK)
Iv. pa. Groupe RL. Supprimer les droits de timbre par étapes et créer des emplois (CER)
Iv. pa. Gruppo RL. Abolire progressivamente le tasse di bollo e creare nuovi posti di lavoro (CET)
- [13.478](#) n Pa. Iv. Romano. Einführung einer Adoptionsentschädigung (SGK)
Iv. pa. Romano. Introduire des allocations en cas d'adoption d'un enfant (CSSS)
Iv. pa. Romano. Prevedere indennità in caso di adozione di un bambino (CSSS)
- [15.479](#) n Pa. Iv. Bourgeois. Stopp dem ruinösen Preisdumping beim Zucker! Sicherung der inländischen Zuckerwirtschaft (WAK)
Iv. pa. Bourgeois. Stop au bradage ruineux du sucre! Pour la sauvegarde de l'économie sucrière indigène (CER)
Iv. pa. Bourgeois. Basta svendere lo zucchero! Per la salvaguardia dell'economia indigena dello zucchero (CET)
- [16.461](#) n Pa. Iv. Nidegger. EMRK, Strafregister, Restitutio in integrum. Bundesgerichtsgesetz anpassen (RK)
Iv. pa. Nidegger. CEDH et casier judiciaire, réparation "in integrum". Adapter la loi sur le Tribunal fédéral (CAJ)
Iv. pa. Nidegger. CEDU e casellario giudiziale, riparazione "in integrum". Adeguare la legge sul Tribunale federale (CAG)
- [17.409](#) s Pa. Iv. Dittli. Präzisierung des Missbrauchsbegriffs in der Versicherungsaufsicht (WAK)
Iv. pa. Dittli. Préciser la notion d'abus dans la surveillance des assurances (CER)
Iv. pa. Dittli. Precisazione della definizione di abuso nella sorveglianza delle assicurazioni (CET)
- [17.423](#) n Pa. Iv. Rutz Gregor. Mitwirkungspflicht im Asylverfahren. Überprüfungsmöglichkeit bei Mobiltelefonen (SPK)
Iv. pa. Rutz Gregor. Obligation de collaborer à la procédure d'asile. Possibilité de contrôler les téléphones mobiles (CIP)
Iv. pa. Rutz Gregor. Obbligo di collaborare dei richiedenti l'asilo e possibilità di controllare i loro cellulari (CIP)
- [17.443](#) s Pa. Iv. SPK-SR. Angemessene Bezüge bei den Bundes- und bundesnahen Unternehmen und Anstalten (SPK)
Iv. pa. CIP-CE. Entreprises et établissements fédéraux ou liés à la Confédération. Pour des rétributions appropriées (CIP)
Iv. pa. CIP-CS. Retribuzioni adeguate nelle imprese e negli istituti federali e parastatali (CIP)

- [17.494](#) n Pa. Iv. WAK-NR. Aufhebung der Verrechnungssteuer auf inländischen Obligationen und Geldmarktpapieren (WAK)
Iv. pa. CER-CN. Suppression de l'impôt anticipé sur les obligations et les papiers monétaires suisses (CER)
Iv. pa. CET-CN. Abolizione dell'imposta preventiva sulle obbligazioni e sui titoli del mercato monetario svizzeri (CET)
- [17.518](#) n Pa. Iv. (Schilliger) Schneeberger. Wettbewerb mit gleich langen Spiessen (WAK)
Iv. pa. (Schilliger) Schneeberger. Pour une concurrence à armes égales (CER)
Iv. pa. (Schilliger) Schneeberger. Pari condizioni in materia di concorrenza (CET)
- [18.428](#) s Pa. Iv. Minder. Bundesbetriebe und bundesnahe Unternehmungen. Keine Abgangsentschädigungen ans Topkader (SPK)
Iv. pa. Minder. Interdire le versement d'indemnité de départ aux cadres dirigeants des entreprises de la Confédération et des entreprises liées à la Confédération (CIP)
Iv. pa. Minder. Aziende federali e imprese parastatali. Nessuna indennità di partenza per i quadri superiori (CIP)
- [18.445](#) n Pa. Iv. (Semadeni) Munz. Fakultatives Referendum für die Unterstützung Olympischer Spiele durch den Bund (WBK)
Iv. pa. (Semadeni) Munz. Référendum facultatif pour le soutien des Jeux olympiques par la Confédération (CSEC)
Iv. pa. (Semadeni) Munz. Referendum facoltativo per il sostegno della Confederazione ai Giochi olimpici (CSEC)
- [19.443](#) n Pa. Iv. Girod. Erneuerbare Energien einheitlich fördern. Einmalvergütung auch für Biogas, Kleinwasserkraft, Wind und Geothermie (UREK)
Iv. pa. Girod. Promouvoir les énergies renouvelables de manière uniforme. Accorder une rétribution unique également pour le biogaz, la petite hydraulique, l'éolien et la géothermie (CEATE)
Iv. pa. Girod. Promuovere in maniera uniforme le energie rinnovabili. Rimunerazione unica anche per biogas, piccoli impianti idroelettrici, energia eolica e geotermia (CAPTE)
- [19.502](#) n Pa. Iv. Nussbaumer. Anpassung des Kernenergiegesetzes zwecks Vorbeugung gegen Ring-Fencing-Strategien der AKW-Betreiberesellschaften (UREK)
Iv. pa. Nussbaumer. Modification de la loi sur l'énergie nucléaire. Protection contre les stratégies de "ring-fencing" des exploitants de centrales nucléaires (CEATE)
Iv. pa. Nussbaumer. Adeguare la legge sull'energia nucleare per premunirsi contro le strategie Ring-Fencing delle società che gestiscono centrali nucleari (CAPTE)
- [19.510](#) n Pa. Iv. Roduit. Die Verweigerung der Demokratie muss verhindert werden. (SPK)
Iv. pa. Roduit. Pour éviter un déni de démocratie (CIP)
Iv. pa. Roduit. Per evitare un diniego di democrazia (CIP)
- [20.401](#) n Pa. Iv. UREK-NR. Unterstützung für Fotovoltaikanlagen ohne Eigenverbrauch (UREK)
Iv. pa. CEATE-CN. Aide aux installations photovoltaïques sans consommation propre (CEATE)
Iv. pa. CAPTE-CN. Promuovere gli impianti fotovoltaici senza consumo proprio (CAPTE)
- [20.428](#) n Pa. Iv. Romano. Covid-19. Um den Wirtschaftskreislauf wieder in Gang zu bringen, müssen Vermögenswerte und Zinsen offengelegt werden (WAK)
Iv. pa. Romano. Covid-19. Favoriser l'émergence de capitaux et de revenus pour relancer l'économie (CER)
Iv. pa. Romano. Covid-19. Necessità di favorire l'emersione di capitali e redditi per rilanciare il ciclo economico (CET)
- [20.431](#) n Pa. Iv. Rutz Gregor. Festsetzung der Entschädigung für Videokonferenzen (SPK)
Iv. pa. Rutz Gregor. Montant des indemnités allouées en cas de vidéoconférences (CIP)
Iv. pa. Rutz Gregor. Importo dell'indennità per videoconferenze (CIP)
- [20.436](#) s Pa. Iv. WAK-SR. Einsetzung einer ständigen parlamentarischen OECD-Delegation (WAK)
Iv. pa. CER-CE. Instauration d'une délégation parlementaire permanente auprès de l'OCDE (CER)
Iv. pa. CET-CS. Istituzione di una delegazione parlamentare permanente presso l'OCSE (CET)
- [20.439](#) n Pa. Iv. Prelicz-Huber. Freie Debatte im Nationalrat (SPK)
Iv. pa. Prelicz-Huber. Pour une généralisation du débat libre au Conseil national (CIP)
Iv. pa. Prelicz-Huber. Dibattito libero in Consiglio nazionale (CIP)

- [20.443](#) n Pa. Iv. Suter. Mit Lärmblistern gegen unnötigen Fahrzeuglärm vorgehen (UREK)
Iv. pa. Suter. Radars acoustiques pour lutter contre le bruit inutile des véhicules (CEATE)
Iv. pa. Suter. Radar acustici contro i rumori inutili dei veicoli (CAPTE)
- [20.444](#) n Pa. Iv. Suter. Endlich wirksam gegen lärmende Motorräder vorgehen (UREK)
Iv. pa. Suter. Prendre enfin des mesures efficaces contre les motocycles bruyants (CEATE)
Iv. pa. Suter. Intervenire efficacement contro le motocicletta rumorosa (CAPTE)
- [20.448](#) n Pa. Iv. Fischer Roland. Klimaverträgliche Altersvorsorge (SGK)
Iv. pa. Fischer Roland. Pour une prévoyance vieillesse respectueuse du climat (CSSS)
Iv. pa. Fischer Roland. Previdenza per la vecchiaia compatibile con il clima (CSSS)
- [20.455](#) n Pa. Iv. Markwalder. Steuerliche Entlastung für familienexterne Kinderbetreuung von bis zu 25 000 Franken pro Kind und Jahr (WAK)
Iv. pa. Markwalder. Frais pour l'accueil extrafamilial. Déduction fiscale de 25 000 francs au maximum par enfant et par an (CER)
Iv. pa. Markwalder. Sgravio fiscale fino a 25 000 franchi per figlio e all'anno per la custodia extra-familiare dei figli (CET)
- [20.460](#) n Pa. Iv. Mäder. Sessionsplanung in ausserordentlichen Lagen gemäss Epidemien-gesetz (SPK)
Iv. pa. Mäder. Planification des sessions lors de situations extraordinaires au sens de la loi sur les épidémies (CIP)
Iv. pa. Mäder. Pianificare le sessioni in situazioni straordinarie secondo la legge sulle epidemie (CIP)
- [20.464](#) n Pa. Iv. Molina. Die Wirtschaftsfreiheit für alle ausweiten (WAK)
Iv. pa. Molina. Liberté économique pour tous (CER)
Iv. pa. Molina. Estendere a tutti la libertà economica (CET)
- [20.466](#) n Pa. Iv. Klopfenstein Broggin. Der eidgenössische Finanzhaushalt im Lichte des Klimas (FK)
Iv. pa. Klopfenstein Broggin. Les finances de la Confédération au travers du prisme du climat (CdF)
Iv. pa. Klopfenstein Broggin. Le finanze della Confederazione alla luce del clima (CdF)
- [20.472](#) n Pa. Iv. Bertschy. Elternzeit von 14/14 Wochen. Gleiche Chancen im Erwerbsleben (SGK)
Iv. pa. Bertschy. Congé parental de deux fois quatorze semaines. Mêmes chances sur le marché du travail pour les deux parents (CSSS)
Iv. pa. Bertschy. Congedo parentale di 14/14 settimane. Pari opportunità nel mondo del lavoro (CSSS)
- [20.474](#) s Pa. Iv. Sommaruga Carlo. Die Strafverfolgungsbehörden des Bundes stärken und effizienter machen (RK)
Iv. pa. Sommaruga Carlo. Réforme pour des autorités de poursuite pénale fédérales renforcées et plus efficaces (CAJ)
Iv. pa. Sommaruga Carlo. Occorre una riforma per rafforzare e rendere più efficienti le autorità di perseguimento penale federali (CAG)
- [20.478](#) n Pa. Iv. Molina. Wirtschaftsdemokratisches Funktionieren von Genossenschaften stärken (RK)
Iv. pa. Molina. Pour une véritable démocratie économique au sein des sociétés coopératives (CAJ)
Iv. pa. Molina. Rafforzare il funzionamento democratico-economico delle cooperative (CAG)
- [20.485](#) s Pa. Iv. RK-SR. Anpassung der Altersschwelle in der Bundesanwaltschaft (RK)
Iv. pa. CAJ-CE. Adaptation de l'âge limite en vigueur au sein du Ministère public de la Confédération (CAJ)
Iv. pa. CAG-CS. Adeguamento del limite d'età in vigore presso il Ministero pubblico della Confederazione (CAG)
- [21.482](#) s Pa. Iv. SPK-SR. Covid-Zertifikatspflicht im Parlamentsgebäude (SPK)
Iv. pa. CIP-CE. Obligation de présenter un certificat Covid dans le Palais du Parlement (CIP)
Iv. pa. CIP-CS. Obbligo di presentare il certificato COVID nel Palazzo del Parlamento (CIP)

Erledigte Motionen aus dem Zweitrat
Motions liquidées au deuxième conseil
Mozioni accolte dal secondo consiglio

- [18.3068](#) n Mo. Nationalrat (Grüter). Aufnahme der Ausgesteuerten in die Arbeitslosenstatistik (SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Grüter). Intégrer les chômeurs en fin de droits dans la statistique du chômage (CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Grüter). Integrare nella statistica sulla disoccupazione i disoccupati che hanno esaurito il diritto all'indennità (CSSS-CS)
- [18.3315](#) n Mo. Nationalrat (Bühler). Internationaler Online-Versandhandel. Effiziente Kontrollverfahren bei der Eidgenössischen Zollverwaltung (WAK-SR)
 Mo. Conseil national (Bühler). Commerce international en ligne. Efficacité des procédures de contrôle de l'Administration fédérale des douanes (CER-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Bühler). Vendite per corrispondenza on line. Procedure di controllo efficienti presso l'AFD (CET-CS)
- [18.4117](#) n Mo. Nationalrat ((Heim) Crottaz). Zu hoher Einsatz von Antibiotika? Fehlanreize eliminieren (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national ((Heim) Crottaz). Utilise-t-on trop d'antibiotiques? Il faut éliminer les incitations pernicieuses (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale ((Heim) Crottaz). Uso eccessivo di antibiotici? Eliminare gli incentivi sbagliati (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4181](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion RL). Mehr qualitativer und quantitativer Wettbewerb im Spitalbereich dank Wahlfreiheit der Patienten (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Groupe RL). Davantage de concurrence d'un point de vue qualitatif et quantitatif dans le secteur hospitalier grâce à une liberté de choix pour les patients (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Gruppo RL). Più concorrenza qualitativa e quantitativa tra ospedali grazie alla libertà di scelta dei pazienti (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4210](#) n Mo. Nationalrat (Humbel). Lernsysteme in Spitälern zur Vermeidung von Fehlern müssen geschützt werden (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Humbel). Systèmes d'apprentissage mis en place dans les hôpitaux pour éviter des erreurs. Protéger la confidentialité (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Humbel). Proteggere i sistemi di apprendimento utilizzati negli ospedali per evitare errori (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [18.4332](#) n Mo. Nationalrat (Graf-Litscher). Gefahr der Antibiotikaresistenzen. Potenzial der Komplementärmedizin nutzen (SGK-NR/SGK-SR)
 Mo. Conseil national (Graf-Litscher). Danger posé par la résistance aux antibiotiques. Utiliser le potentiel de la médecine complémentaire (CSSS-CN/CSSS-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Graf-Litscher). Resistenze agli antibiotici. Utilizzare il potenziale della medicina complementare per prevenire questo rischio (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [19.3052](#) n Mo. Nationalrat ((Chiesa) Marchesi). Nachweis der Sprachkenntnisse für universitäre Medizinalpersonen (Ärztinnen, Zahnärzte, Chiropraktorinnen, Apotheker, Tierärztinnen) (WBK-NR/WBK-SR)
 Mo. Conseil national ((Chiesa) Marchesi). Preuve des connaissances linguistiques des personnes exerçant une profession médicale (médecins, médecins-dentistes, chiropraticiens, pharmaciens, vétérinaires) (CSEC-CN/CSEC-CE)
 Mo. Consiglio nazionale ((Chiesa) Marchesi). Prova delle conoscenze linguistiche nelle professioni mediche (medici, medici-dentisti, chiropratici, farmacisti, veterinari) (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [19.3153](#) n Mo. Nationalrat (Romano). Jährliches Reporting Personalmanagement für die Bundesverwaltung. Die Zahlen zur Mehrsprachigkeit müssen vollständig und detailliert sein (SPK-NR/SPK-SR)
 Mo. Conseil national (Romano). Rapport annuel sur la gestion du personnel de l'administration fédérale. Les données sur le plurilinguisme doivent être complètes et détaillées (CIP-CN/CIP-CE)
 Mo. Consiglio nazionale (Romano). Rapporto annuale sulla gestione del personale dell'amministrazione federale. I dati sul plurilinguismo devono essere completi e dettagliati (CIP-CN/CIP-CS)

- [19.3154](#) n Mo. Nationalrat ((Salzmann) Zuberbühler). Kein Verkauf der Ruag Ammotec. Versorgungssicherheit gewährleisten (SiK-NR/SiK-SR)
Mo. Conseil national ((Salzmann) Zuberbühler). Il faut assurer la sécurité de notre approvisionnement. RUAG Ammotec ne doit pas être vendue (CPS-CN/CPS-CE)
Mo. Consiglio nazionale ((Salzmann) Zuberbühler). No alla vendita di RUAG Ammotec. Garantire la sicurezza dell'approvvigionamento (CPS-CN/CPS-CS)
- [19.3234](#) s Mo. Ständerat (Stöckli). Impulsprogramm für die Sanierung von Beherbergungsbetrieben im alpinen Raum (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Stöckli). Programme d'impulsion pour la rénovation des établissements d'hébergement dans l'Arc alpin (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Stöckli). Programma d'impulso per il risanamento delle aziende alberghiere nell'arco alpino (CET-CN/CET-CS)
- [19.3445](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion BD). Angemessene Entschädigung von Ehegattinnen und Ehegatten und eingetragenen Partnerinnen und Partnern von Landwirtinnen und Landwirten im Scheidungsfall (WAK-SR)
Mo. Conseil national (Groupe BD). Indemniser équitablement le conjoint ou le partenaire enregistré d'un exploitant agricole en cas de divorce (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Gruppo BD). Indennizzo adeguato per i coniugi e i partner in unione domestica registrata di agricoltori in caso di divorzio (CET-CS)
- [19.3446](#) n Mo. Nationalrat (Fraktion BD). Mutterschaftsentschädigung endlich auch für Ehegattinnen und eingetragene Partnerinnen von Landwirtinnen und Landwirten (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil national (Groupe BD). Etendre l'allocation de maternité à la conjointe ou à la partenaire enregistrée d'un exploitant agricole (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Gruppo BD). Accordare finalmente l'indennità di maternità anche alle coniugi e partner registrate di contadini e contadine (CET-CN/CET-CS)
- [19.3624](#) n Mo. Nationalrat (Roduit). Konsum von lokal angebautem Obst und Gemüse fördern (WBK-NR/WBK-SR)
Mo. Conseil national (Roduit). Promotion de la consommation de fruits et légumes produits localement (CSEC-CN/CSEC-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Roduit). Promozione del consumo di frutta e verdura prodotte localmente (CSEC-CN/CSEC-CS)
- [19.3861](#) n Mo. Nationalrat (Graf Maya). One-Health-Strategie mit systemischer Erforschung der Verbreitung von Antibiotikaresistenzen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Graf Maya). Pour une approche systémique de la recherche sur la propagation de l'antibiorésistance dans le cadre de la stratégie One Health (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Graf Maya). Strategia One Health con studio sistemico della diffusione delle resistenze agli antibiotici (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [19.3892](#) n Mo. Nationalrat (Humbel). Keine Behinderung der hausärztlich koordinierten Versorgung durch den Fiskus (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Humbel). Ne pas compromettre par la fiscalité la coordination des traitements par les médecins de famille (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Humbel). Basta ostacoli fiscali alle cure coordinate dai medici di famiglia (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [19.3975](#) n Mo. Nationalrat (FK-NR). Verbesserung der Steuergerechtigkeit im Warenfluss des kleinen Grenzverkehrs (FK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil national (CdF-CN). Améliorer l'égalité fiscale en ce qui concerne le flux de marchandises du petit trafic frontalier (CdF-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CdF-CN). Migliorare l'equità fiscale nel flusso di merci del piccolo traffico di confine (CdF-CN/CET-CS)
- [19.4180](#) s Mo. Ständerat ((Lombardi) Rieder). Wiederherstellung der Transparenz bei den Gesundheitskosten (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil des Etats ((Lombardi) Rieder). Coûts de la santé. Rétablir la transparence (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio degli Stati ((Lombardi) Rieder). Ripristinare la trasparenza sui costi della salute (CSSS-CN/CSSS-CS)

- [19.4320](#) n Mo. Nationalrat (Flach). IV-Verfügungen mit leichter Sprache ergänzen, um sie für die betroffenen Menschen verständlich zu machen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Flach). Résumer les décisions de l'AI dans un langage simple pour qu'elles puissent être comprises par les personnes concernées (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Flach). Redigere le decisioni AI in una lingua comprensibile per le persone interessate (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [19.4374](#) s Mo. Ständerat ((Hösli) Stark). Gewässerräume. Geografische und topografische Verhältnisse besser berücksichtigen (UREK-NR/UREK-SR)
Mo. Conseil des Etats ((Hösli) Stark). Espaces réservés aux eaux. Mieux prendre en compte la situation géographique et topographique (CEATE-CN/CEATE-CE)
Mo. Consiglio degli Stati ((Hösli) Stark). Spazio riservato alle acque. Tenere maggiormente conto delle condizioni geografiche e topografiche (CAPTE-CN/CAPTE-CS)
- [19.4453](#) n Mo. Nationalrat (Vitali). Harmonisierung von AHV- und Steuerrecht (SGK-SR)
Mo. Conseil national (Vitali). Harmoniser le droit de l'AVS et le droit fiscal (CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Vitali). Armonizzare il diritto dell'AVS con quello fiscale (CSSS-CS)
- [20.3388](#) n Mo. Nationalrat (Addor). Ordnungsbussen. Die Personen schützen, die Ordnungsbussen verhängen (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil national (Addor). Amendes d'ordre. Protéger les agents verbalisateurs (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Addor). Multe disciplinari. Tutelare gli agenti verbalizzatori (CAG-CN/CAG-CS)
- [20.3454](#) n Mo. Nationalrat (SGK-NR). Änderung des Arbeitslosenversicherungsgesetzes (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (CSSS-CN). Modification de la loi sur l'assurance-chômage (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Modifica della legge sull'assicurazione contro la disoccupazione (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [20.3687](#) n Mo. Nationalrat (Feri Yvonne). Social-Media-Kampagne gegen Mobbing und Cybermobbing bei Kindern und Jugendlichen (WBK-NR/WBK-SR)
Mo. Conseil national (Feri Yvonne). Campagne sur les médias sociaux pour sensibiliser les enfants et les jeunes au harcèlement et au cyberharcèlement (CSEC-CN/CSEC-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Feri Yvonne). Campagna sui media sociali contro bullismo e cyberbullismo tra i bambini e i giovani (CSEC-CN/CSEC-CS)
(Bek./Opp. Glarner)
- [20.3691](#) n Mo. Nationalrat (Lohr). Automatische Ausstellung eines Ausweises für den Bezug einer Hilflosenentschädigung (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Lohr). Allocation pour impotent. Pour la remise automatique d'une carte de légitimation (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Lohr). Rilascio automatico di una tessera in caso di riscossione di un assegno per grandi invalidi (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [20.4010](#) n Mo. Nationalrat (Romano). Formen mobilen Arbeitens. Es braucht eine Anpassung der gesetzlichen Grundlagen. Die öffentliche Verwaltung soll ein Vorbild sein (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil national (Romano). Formes de travail mobile. Adapter les bases légales afin que l'administration fédérale soit exemplaire (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Romano). Forme di lavoro mobile. Adattare le basi legali affinché l'amministrazione pubblica sia un modello esemplare (CIP-CN/CIP-CS)
(Bek./Opp. Guggisberg)
- [20.4328](#) s Mo. Ständerat (KVF-SR). Service public stärken (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil des Etats (CTT-CE). Renforcer le service public (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CTT-CS). Rafforzare il servizio pubblico (CTT-CN/CTT-CS)
- [20.4329](#) s Mo. Ständerat (UREK-SR). Schweizerische Erdbebenversicherung mittels System der Eventualverpflichtung (UREK-NR/UREK-SR)
Mo. Conseil des Etats (CEATE-CE). Création d'une assurance suisse contre les tremblements de terre au moyen d'un système d'engagements conditionnels (CEATE-CN/CEATE-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CAPTE-CS). Istituzione di un'assicurazione svizzera contro i terremoti mediante un sistema di impegni eventuali (CAPTE-CN/CAPTE-CS)

- [20.4412](#) s Mo. Ständerat (Würth). Regionalflugplätze als Schlüsselinfrastrukturen sichern (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil des Etats (Würth). Pérenniser les infrastructures clés que sont les aéroports régionaux (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Würth). Garantire sostegno finanziario agli aerodromi regionali in quanto infrastrutture chiave (CTT-CN/CTT-CS)
- [20.4425](#) s Mo. Ständerat (Dittli). Abrechnung der Sozialversicherungen und der Steuern bei Hausdienstangestellten vereinfachen (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Dittli). Personnel de maison. Faciliter le décompte des impôts et des cotisations aux assurances sociales (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Dittli). Semplificare il conteggio dei contributi sociali e delle imposte per il personale domestico (CSSS-CN/CSSS-CS)
- [20.4451](#) n Mo. Nationalrat (Funciello). 24-Stunden-Beratungsangebot für von Gewalt betroffene Personen gemäss Istanbul-Konvention (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil national (Funciello). Mise en place de permanences destinées aux personnes concernées par des actes de violence, comme le prévoit la convention d'Istanbul (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Funciello). Istituire una rete di consulenza operativa 24 ore su 24 per le vittime di violenza, come previsto dalla Convenzione di Istanbul (CAG-CN/CAG-CS)
- [20.4452](#) n Mo. Nationalrat (Vincenz). 24-Stunden-Beratungsangebot für von Gewalt betroffene Personen gemäss Istanbul-Konvention (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil national (Vincenz). Mise en place de permanences destinées aux personnes concernées par des actes de violence, comme le prévoit la convention d'Istanbul (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Vincenz). Istituire una rete di consulenza operativa 24 ore su 24 per le vittime di violenza, come previsto dalla Convenzione di Istanbul (CAG-CN/CAG-CS)
- [20.4463](#) s Mo. Ständerat (Herzog Eva). 24-Stunden-Beratungsangebot für von Gewalt betroffene Personen gemäss Istanbul-Konvention (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Herzog Eva). Mise en place de permanences destinées aux personnes concernées par des actes de violence, comme le prévoit la convention d'Istanbul (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Herzog Eva). Istituire una rete di consulenza operativa 24 ore su 24 per le vittime di violenza, come previsto dalla Convenzione di Istanbul (CAG-CN/CAG-CS)
- [20.4465](#) s Mo. Ständerat (Caroni). Reform der lebenslangen Freiheitsstrafe (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Caroni). Réforme de la peine privative de liberté à vie (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Caroni). Riforma della pena detentiva a vita (CAG-CN/CAG-CS)
- [20.4477](#) s Mo. Ständerat (Müller Damian). Jetzt mit Algerien Rückführungen auf dem Seeweg verhandeln! (SPK-NR/SPK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Müller Damian). Négocier maintenant des rapatriements par voie maritime avec l'Algérie (CIP-CN/CIP-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Müller Damian). Negoziare ora rimpatri via mare con l'Algeria (CIP-CN/CIP-CS)
- [20.4509](#) s Mo. Ständerat (Wicki). Gleich lange Spiesse im Strassengüterverkehr (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil des Etats (Wicki). Transport de marchandises par route. Égalité de traitement (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Wicki). Condizioni eque nel traffico merci su strada (CTT-CN/CTT-CS)
- [20.4552](#) n Mo. Nationalrat (Gmür Alois). Eine Abrechnungsstelle für Sozialversicherungen und Steuern (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (Gmür Alois). Décompte des impôts et des cotisations aux assurances sociales auprès du même service (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Gmür Alois). Un solo interlocutore per i contributi sociali e le imposte (CSSS-CN/CSSS-CS)

- [20.4572](#) s Mo. Ständerat (Zanetti Roberto). Verkürzung der Frist zur Abgrenzung von Neubauten zu bestehenden Bauten bezüglich steuerlicher Abzugsfähigkeit von Investitionen, die dem Energiesparen und dem Umweltschutz dienen (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (Zanetti Roberto). Raccourcissement du délai pour défiscaliser les frais relatifs aux investissements destinés à économiser l'énergie et à ménager l'environnement (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Zanetti Roberto). Riduzione del termine concernente la distinzione degli edifici nuovi da quelli esistenti per quanto riguarda la deducibilità fiscale degli investimenti destinati al risparmio di energia e alla protezione dell'ambiente (CET-CN/CET-CS)
- [20.4573](#) s Mo. Ständerat (Français). Führerausweis ab 16 Jahren für vierrädrige Leichtmotorfahrzeuge (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil des Etats (Français). Pour une autorisation de conduire des quadricycles légers dès 16 ans (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Français). Consentire la guida di quadricicli leggeri dai 16 anni (CTT-CN/CTT-CS)
- [21.3018](#) s Mo. Ständerat (WAK-SR). Impulsprogramm für den Tourismus (WAK-NR/WAK-SR)
Mo. Conseil des Etats (CER-CE). Programme d'impulsion pour le tourisme (CER-CN/CER-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CET-CS). Programma d'impulso per il turismo (CET-CN/CET-CS)
- [21.3020](#) n Mo. Nationalrat (KVF-NR). Schaffung einer nationalen Berufspilotenlizenz (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil national (CTT-CN). Création d'une licence nationale de pilote professionnel (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CTT-CN). Istituzione di una licenza nazionale di pilota professionale (CTT-CN/CTT-CS)
- [21.3227](#) s Mo. Ständerat (Stöckli). Jubiläum 175 Jahre Bundesverfassung (Bü-NR/Bü-SR)
Mo. Conseil des Etats (Stöckli). 175 ans de Constitution fédérale (Bu-CN/Bu-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (Stöckli). 175 anniversario della Costituzione federale (Uf-CN/Ufficio CS)
- [21.3373](#) n Mo. Nationalrat (Flach). Jubiläum 175 Jahre Bundesverfassung (Bü-SR)
Mo. Conseil national (Flach). 175 ans de Constitution fédérale (Bu-CE)
Mo. Consiglio nazionale (Flach). 175 anniversario della Costituzione federale (Ufficio CS)
- [21.3374](#) n Mo. Nationalrat (de Montmollin). Sozialversicherungsschutz für Bauernfamilien. Lage der auf dem Betrieb arbeitenden Ehepartnerinnen und Ehepartner unverzüglich verbessern (WAK-SR)
Mo. Conseil national (de Montmollin). Couverture sociale des familles paysannes. Améliorer sans délai la situation du conjoint travaillant sur l'exploitation (CER-CE)
Mo. Consiglio nazionale (de Montmollin). Copertura tramite le assicurazioni sociali delle famiglie contadine. Migliorare senza indugio la situazione del coniuge che collabora nell'azienda (CET-CS)
- [21.3458](#) n Mo. Nationalrat (KVF-NR). Sektorenmarkt der Flughäfen im öffentlichen Beschaffungswesen (KVF-NR/KVF-SR)
Mo. Conseil national (CTT-CN). Le marché sectoriel des aéroports dans le contexte des marchés publics (CTT-CN/CTT-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CTT-CN). Il mercato settoriale degli aeroporti nel contesto degli appalti pubblici (CTT-CN/CTT-CS)
- [21.3462](#) n Mo. Nationalrat (SGK-NR). Auftrag für die nächste AHV-Reform (SGK-NR/SGK-SR)
Mo. Conseil national (CSSS-CN). Mandat concernant la prochaine réforme de l'AVS (CSSS-CN/CSSS-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CSSS-CN). Mandato per la prossima riforma dell'AVS (CSSS-CN/CSSS-CS)

Erledigte Motionen aus dem erste Rat nach Vorberatung der zuständigen Kommission
Motions liquidées au premier conseil après examen préalable par la commission compétente
Mozioni accolte dal primo consiglio dopo un esame da parte della commissione competente

- [20.3420](#) s Mo. Baume-Schneider. Situation der Menschen ohne rechtlich geregelten Status berücksichtigen (SPK)
Mo. Baume-Schneider. Prendre en considération la situation des personnes sans statut légal (CIP)
Mo. Baume-Schneider. Considerare la situazione delle persone senza status legale (CIP)
- [20.3991](#) s Mo. Germann. Institutionelles Abkommen. Kein Hüftschuss ohne Klärung der offenen Punkte (APK)
Mo. Germann. Accord institutionnel. Ne pas se précipiter sans avoir clarifié les questions en suspens (CPE)
Mo. Germann. Nessuna accelerazione sull'Accordo istituzionale senza prima aver chiarito i punti ancora aperti (CPE)
- [20.3993](#) s Mo. Salzmann. Abschreibung des institutionellen Abkommens (APK)
Mo. Salzmann. Classer le dossier de l'accord institutionnel Suisse-UE (CPE)
Mo. Salzmann. Stralcio dell'Accordo istituzionale (CPE)
- [20.4042](#) s Mo. Rieder. Steuererleichterungen gewähren, Konkurse verhindern (WAK)
Mo. Rieder. Octroyer des allègements fiscaux et prévenir les faillites (CER)
Mo. Rieder. Concedere agevolazioni fiscali per prevenire i fallimenti (CET)
- [20.4169](#) s Mo. Bauer. Kurzarbeitsentschädigung. Weitere administrative Hürden abbauen (SGK)
Mo. Bauer. Indemnité en cas de réduction de l'horaire de travail. Poursuivre sur le chemin de la simplification administrative (CSSS)
Mo. Bauer. Indennità per lavoro ridotto. Proseguire sulla via della semplificazione amministrativa (CSSS)
- [20.4574](#) s Mo. Gapany. Sozialversicherungsschutz für Bauernfamilien. Risikovorsorge für auf dem Betrieb arbeitende Ehepartnerinnen und Ehepartner (WAK)
Mo. Gapany. Couverture sociale des familles paysannes. Prévenir les risques pour le conjoint travaillant sur l'exploitation (CER)
Mo. Gapany. Copertura tramite le assicurazioni sociali delle famiglie contadine. Prevenire i rischi per il coniuge che collabora nell'azienda (CET)
- [21.3444](#) s Mo. Caroni. Einheitssatz für die Mehrwertsteuer (WAK)
Mo. Caroni. TVA. Mettre en place un taux unique (CER)
Mo. Caroni. Un'aliquota unica per l'imposta sul valore aggiunto (CET)

Erledigte Vorstösse von Kommissionen
Interventions liquidées des commissions
interventi delle commissione liquidati

- [20.3470](#) n Mo. FK-NR. Keine Buchung der ausserordentlichen Ausgaben in Zusammenhang mit Covid-19 auf das Amortisationskonto der Schuldenbremse (FK)
 Mo. CdF-CN. Ne pas inscrire les dépenses extraordinaires liées au Covid-19 dans le compte d'amortissement prévu par le frein à l'endettement (CdF)
 Mo. CdF-CN. Non allibrare le uscite straordinarie legate alla pandemia di Covid-19 nel conto di ammortamento previsto dal freno all'indebitamento (CdF)
- [21.3597](#) s Po. KVF-SR. Zukunft des Güterverkehrs (KVF)
 Po. CTT-CE. Avenir du transport de marchandises (CTT)
 Po. CTT-CS. Il futuro del trasporto merci (CTT)
- [21.3603](#) s Mo. FK-SR. Zusatzausschüttungen der SNB dem Amortisationskonto gutschreiben (FK)
 Mo. CdF-CE. Distributions supplémentaires de la BNS. Inscription au compte d'amortissement (CdF)
 Mo. CdF-CS. Accreditare le distribuzioni aggiuntive della BNS al conto di ammortamento (CdF)
- [21.3604](#) s Po. SGK-SR. Bericht zu den Durchführungs- und Aufsichtsfunktionen der Zentralen Ausgleichsstelle innerhalb der Bundesverwaltung (SGK)
 Po. CSSS-CE. Rapport concernant les fonctions de la Centrale de compensation en matière d'exécution et de surveillance au sein de l'administration fédérale (CSSS)
 Po. CSSS-CS. Rapporto concernente le funzioni dell'UCC in materia di esecuzione e di vigilanza all'interno dell'Amministrazione federale (CSSS)
- [21.3607](#) n Po. SPK-NR. Elektronisches Sammeln von Unterschriften für Initiativen und Referenden (SPK)
 Po. CIP-CN. Récolte de signatures par voie électronique pour les initiatives et les référendums (CIP)
 Po. CIP-CN. Raccolta elettronica delle firme per le iniziative e i referendum (CIP)
- [21.3608](#) n Mo. WBK-NR. KV-Reform. Verschiebung um ein Jahr (WBK)
 Mo. CSEC-CN. Réforme de la formation commerciale de base. Report d'une année (CSEC)
 Mo. CSEC-CN. Riforma della formazione commerciale di base. Rinvio di un anno (CSEC)
- [21.3960](#) n Po. SiK-NR. Ratifikation des Atomwaffenverbotsvertrags (SiK)
 Po. CPS-CN. Ratification du Traité sur l'interdiction des armes nucléaires (CPS)
 Po. CPS-CN. Ratifica del Trattato sul divieto delle armi nucleari (CPS)
- [21.3961](#) n Po. SGK-NR. Volkswirtschaftliches Gesamtmodell (Kosten-Nutzen) von Elternzeitmodellen (SGK)
 Po. CSSS-CN. Modèles de congé parental. Analyse économique globale (coûts-bénéfices) (CSSS)
 Po. CSSS-CN. Analisi macroeconomica globale (costi-benefici) dei modelli di congedo parentale (CSSS)
- [21.3962](#) n Po. SGK-NR. Hürden für die Spitalwahl ausserhalb des Wohnkantons abbauen (SGK)
 Po. CSSS-CN. Éliminer les obstacles faits au choix de l'hôpital en dehors du canton de domicile (CSSS)
 Po. CSSS-CN. Eliminare gli ostacoli nella scelta dell'ospedale fuori dal Cantone di domicilio (CSSS)
- [21.3966](#) n Mo. APK-NR. Modernisierung des Freihandelsabkommens mit China (APK)
 Mo. CPE-CN. Modernisation de l'accord de libre-échange avec la Chine (CPE)
 Mo. CPE-CN. Aggiornamento dell'accordo di libero scambio con la Cina (CPE)
- [21.3967](#) n Po. APK-NR. Verbesserung der Beziehungen mit Taiwan (APK)
 Po. CPE-CN. Améliorer les relations avec Taïwan (CPE)
 Po. CPE-CN. Migliorare le relazioni con Taiwan (CPE)
- [21.3968](#) n Po. SGK-NR. Zielerreichung der Strukturreform BVG evaluieren (SGK)
 Po. CSSS-CN. Évaluer la réalisation des objectifs visés par la réforme structurelle de la LPP (CSSS)
 Po. CSSS-CN. Valutare il raggiungimento degli obiettivi della riforma strutturale della LPP (CSSS)

- [21.3969](#) n Po. RK-NR. Ergänzungen betreffend Cybermobbing im Strafgesetzbuch (RK)
Po. CAJ-CN. Compléter le code pénal par des dispositions relatives au cyberharcèlement (CAJ)
Po. CAG-CN. Completare il Codice penale con disposizioni concernenti il cyberbullismo (CAG)
- [21.3970](#) s Mo. Ständerat (RK-SR). Reform der Bundesanwaltschaft und ihrer Aufsicht (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil des Etats (CAJ-CE). Réforme du Ministère public de la Confédération et de son Autorité de surveillance (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio degli Stati (CAG-CS). Riforma del Ministero pubblico della Confederazione e della sua autorità di vigilanza (CAG-CN/CAG-CS)
- [21.3972](#) n Mo. Nationalrat (RK-NR). Reform der Bundesanwaltschaft und ihrer Aufsicht (RK-NR/RK-SR)
Mo. Conseil national (CAJ-CN). Réforme du Ministère public de la Confédération et de son Autorité de surveillance (CAJ-CN/CAJ-CE)
Mo. Consiglio nazionale (CAG-CN). Riforma del Ministero pubblico della Confederazione e della sua autorità di vigilanza (CAG-CN/CAG-CS)
- [21.3979](#) s Mo. SiK-SR. Verkauf der Ruag Ammotec. Inländische strategische Käufer bevorzugen (SiK)
Mo. CPS-CE. Vente de Ruag Ammotec. Privilégier les acquéreurs indigènes stratégiques (CPS)
Mo. CPS-CS. Vendita di Ruag Ammotec. Prediligere gli acquirenti indigeni strategici (CPS)
- [21.3980](#) n Po. WBK-NR. GVO-Moratorium. Belastbare Informationen als Grundlage für gute Entscheide (WBK)
Po. CSEC-CN. Moratoire sur les OGM. Des bonnes informations pour prendre des bonnes décisions (CSEC)
Po. CSEC-CN. Moratoria sugli OGM. Per prendere buone decisioni servono informazioni attendibili (CSEC)

Erledigte Petitionen
Pétitions liquidées
Petizioni liquidate

- [12.2070](#) s Pet. Jugendsession 2012. Demografische Alterung und AHV (SGK)
Pét. Session des jeunes 2012. Vieillissement de la population et AVS (CSSS)
Pet. Sessione dei giovani 2012. Invecchiamento demografico e AVS (CSSS)
- [16.2014](#) s Pet. HEV Schweiz. Eigenmietwert abschaffen (WAK)
Pét. HEV Schweiz. Abolir la valeur locative (CER)
Pet. HEV Schweiz. Aboliamo la valore locativo (CET)
- [17.2007](#) s Pet. Rutz Hans Rudolf. Gesetzesänderung bezüglich Automatismus Rentenerhöhung
67(/70) (SGK)
Pét. Rutz Hans Rudolf. Augmentation automatique de l'âge de la retraite à 67(/70) ans.
Modification de loi (CSSS)
Pet. Rutz Hans Rudolf. Modifica di legge concernente l'aumento automatico dell'età di
pensionamento 67(/70) (CSSS)
- [19.2004](#) s Pet. Jugendsession 2018. Bildungsgutschein (WBK)
Pét. Session des jeunes 2018. Chèque éducation (CSEC)
Pet. Sessione dei giovani 2018. Buono per la formazione (CSEC)
- [19.2007](#) s Pet. Müller Edgar. Inkonsistenz im Jugendschutz (WBK)
Pét. Müller Edgar. Protection de la jeunesse au travail : de la cohérence, svp ! (CSEC)
Pet. Müller Edgar. Incoerenza nella protezione dei giovani (CSEC)